

”اختصاصنا هو مدّ قنوات تواصلكم مع الجمهور وتفعيلها“

سنوفر لكم  
الدعم في  
طيف واسع من  
اللغات

نقدم خدماتنا  
على مدار  
الساعة طيلة  
أيام الأسبوع

الدقة هي  
ضمانتنا

روح عملنا  
وجوهره السرعة  
في التنفيذ

ترجمة يقدمها  
مختصون

”فريقنا يتحدث  
أكثر من 40 لغة“

نحن نقدم خدمات ترجمة مُختارة ومفضلة من قبل  
العديد من الهيئات الحكومية، كما يحظى عملنا بثناء  
العديد من الشركات والمؤسسات الرائدة.

إن القائمة الواسعة لعملائنا تضم عدداً من الوكالات الحكومية رفيعة  
المستوى والشركات الرائدة في المنطقة.

نحن نساعد منظماتكم على:

- تخطي العوائق اللغوية.
- الدخول إلى أسواق جديدة.
- التواصل مع شرائح أوسع من الجمهور.

خدماتنا ذات القيمة المضافة:

يقوم عملاؤنا باختيار خدمات الترجمة والكتابة والتحرير التي نقدمها نظراً  
للقيمة الكبيرة التي توفرها لهم من خلال:

- فريق المترجمين المجازين والمحترفين لدينا.
- قدرات الترجمة بأكثر من 40 لغة.
- سجلنا المثبت من النجاحات المتميزة ورضا العملاء.
- ضماننا للسرية التامة لعملائنا.

لا تقتصر مهمة ترانس هاوس على تغيير لغة وثائقكم  
فحسب، بل تتعداها إلى تحويل المحتوى الذي تقدمونه من خلال  
مراعاة جوهر هذا المحتوى والتعبير الدقيقة الواردة في النص  
الأصلي، وذلك كي تلقى أثراً طيباً وقبولاً لدى المتحدثين الأصليين  
باللغات التي تتم الترجمة إليها. ويمكنني القول أن ترانس هاوس  
هي مزود خدمات الترجمة المفضل لدي

رشيد متيني

المدير العام لشركة ”HAVAS PR“

ترانس هاوس هي شركة تتصف بأعلى درجات المهنية  
والمصداقية، وتقدم نصوصاً مترجمة خالية من العيوب

عمر شحادة

مدير في الوكالة الدولية للطاقة المتجددة ”إيرينا“

# نقدم خدماتنا على مدار الساعة وطيلة أيام الأسبوع.

لدى ترانس هاوس فريقاً متكاملًا من المترجمين المُجازين من ذوي الخبرة الكبيرة والباع الطويل في هذا القطاع، وهم يتمتعون بأعلى درجات الالتزام بتقديم نصوص مترجمة ذات جودة لا مثيل لها. إننا نضمن لكم من خلال خدماتنا المتواصلة على مدار الساعة الحصول على الوثائق المترجمة بسرعة تحقق لكم الرضا.

أكثر من 40 لغة من ضمنها الإنجليزية والفرنسية والعربية

اللغات التي

نترجم منها وإليها

البيانات والتقارير المالية، والوثائق المتعلقة بالمجالات الرئيسية لخطط أعمالكم، والتقارير السنوية، ومجموعة واسعة من وثائق التسويق والإعلام المؤسسي والإعلان.

الترجمة التجارية

تصحيح أخطاء الطباعة والتركيب الضعيف للجمل والأخطاء النحوية، وإلغاء التكرار من النص وتحسين لغة السرد فيه، إلى جانب إعادة صياغة الجمل الركيكة.

التحرير والتنقيح

الوثائق الشخصية (شهادات الميلاد، الزواج، الوفاة، النصوص، وغيرها)، ورسائل البريد الإلكتروني، والمراسلات، ودليل المستخدم، وإرشادات التدريب، والكتيبات، والوثائق الطبية، والمواد التعليمية وغيرها.

ترجمة الوثائق

العقود، والشكاوى، وأوامر الاستدعاء، والوصايا، وبراءات الاختراع، والعلامات التجارية وغيرها.

الترجمة القانونية

الملفات بصيغ (HTML) و(XML) و(PHP) و(ASP) و(CSS) وغيرها، وملفات الفلاش، وكلمات البحث الرئيسية لتحسين محركات البحث، ومحتوى قواعد البيانات، والمحتوى الإعلاني الذي يحقق عوائد للشركات مع كل نقرة من مستخدمي الشبكة.

ترجمة المواقع الإلكترونية

إننا نقدم خدمات الترجمة الشفهية والفورية لتغطية: الاجتماعات مع عملاء، حلقات التدريب والندوات، المقابلات مع الموظفين، والتسجيلات الهاتفية، والمؤتمرات، وجلسات الاستماع وإفادات الشهود، والمكالمات الهاتفية وغيرها.

الترجمة الفورية والشفهية

**TRANSHOUSE**

a News Services Group company

مدينة دبي للإعلام

البناء رقم 1، الطابق الثالث، المكاتب: 311، 302

صندوق بريد: 502726، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

هاتف: +971 4 452 5111

فاكس: +971 4 425 7776

translate@transhouse-me.com



تلبي خدمات الترجمة التي نقدمها على مدار الساعة جميع متطلباتكم

يضمن نهجنا الشامل نقل الرسالة التي يود العميل إيصالها باللغة المترجمة بنفس قوة وجوهر لغة النص الأصلي. وإننا نقوم لدى استلام طلب الترجمة بتحويله إلى مترجمينا المختصين بتلك اللغات المعنية.

إن النصوص المترجمة لدينا تأخذ عدداً من العوامل بعين الاعتبار نذكر منها:

- الحساسية الثقافية.
- التعبيرات الاصطلاحية.
- الاستخدام السليم للمصطلحات.
- القواعد النحوية وسلامة النص وخلوه من أخطاء الطباعة.

الرجاء زيارة موقعنا الإلكتروني: [www.transhouse-me.com](http://www.transhouse-me.com)